# 諏訪市「海外販路開拓等外国語翻訳支援事業」の概要

諏訪市経済部商工課工業係

## ・事業目的

- ・海外への販路開拓、事業提携先の発掘等に取り組む企業の支援を行います。
- 翻訳を通じて、ビジネス(契約)成立に向けてのサポートを行います。
- ・当該事業を通じ、各企業様が海外企業とのビジネスにおいて将来、「自走できる」 ようサポートを行います。

### ・支援業務

- ・**文書類翻訳**(会社案内、パンフレット、E メール、レター、ホームページ、製品カタログ、会社スローガン、その他資料翻訳)
- · 契約書内容検証
- ・海外業務販路拡大への相談・支援等

(支援実績:検査成績表、ビザ申請の戸籍謄本、卒業証明書、ISO関連資料、BO I (タイ投資委員会)関連資料、品質契約書、サプライヤー契約書、装置取扱説明書、会社方針(経営理念)/品質方針、E-mail等)

### • 相談日開設

・開催日:毎週水曜日 (2015年3月末まで)

・場所:NPO諏訪圏ものづくり推進機構事務局

(諏訪市小和田南14-7諏訪商工会館2階)

•時間:9時~12時

・英語担当1人、中国語担当1人在席しています。

#### ・費用

無料: A4用紙1枚~2枚程度の案件。(3時間程度で終わるもの) 個別請求(見積もりまたは実費):上記案件を超える個別案件 無料になるか個別請求になるかは、ご相談時に判断いたします。

# ・申し込み

- ・相談日前日の火曜日までに、NPO諏訪圏ものづくり推進機構へメールしてください。
- ・申し込み用紙(別紙)、推進機構ホームページより用紙をダウンロードできます。

NPO諏訪圏ものづくり推進機構

TEL: 0266-54-2588FAX: 0266-54-5133

E-mail: info@suwamo.jp ホームーページ:www.suwamo.jp